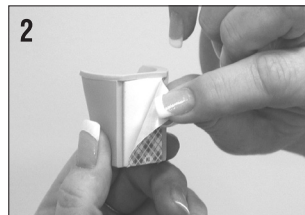


EN - VALO® Curing Light Bracket Instructions
DE - Anweisung für eine Halterung für VALO® Polymerisationsleuchte
FR - Instructions VALO® Curing Light Bracket
NL - Instructies voor de steun voor de VALO®-ijthardingslamp
IT - Lampada per fotopolimerizzazione VALO® Istruzioni per la staffa
ES - VALO® - Instrucciones del Soporte de la Lámpara de Polimerización
PT - Instruções para o suporte da luz de polimerização VALO®
SV - VALO® Anvisningar för konsol för härdningslampa
DA - Vejledninger til beslag til VALO® polymeriseringslampe
FI - VALO®-valokovetusvalon konsolin kiinnitysohjeet

NO - Instruksjoner for VALO® herdelysholder
EL - Οδηγίες εγκατάστασης βάσης στηρίξης του VALO® Curing Light
RU - Инструкция по установке подставки для фотополимеризационной лампы VALO®
PL - Instrukcja instalacji rekojeści lampy do utwardzania wypielnien VALO®
TR - VALO® İşikli Dolgu Cihazı Destek Parçası Talimatları
AR - VALO® تعليمات بشأن حامل مصباح التصلب
KO - VALO® Curing Light Bracket에 대한 설명
ZH - VALO® 固化灯托槽说明
TH - ขั้นตอนการไขแม่เหล็กติดเครื่องฉายแสง VALO®
JA - VALO®硬化ライト用ブラケットの使用 方法



Decide where you want the device mounted.
Clean the mounting area with an alcohol wipe.



Peel off the adhesive covering.



Place and push the bracket onto the cleaned area right-side up for a corded light and upside down for a cordless light.



Wait a few minutes before placing the light in the bracket to allow the bracket to stick better.



EN	Caution: Ensure handpiece is lifted upward out of the mounting bracket to avoid damage.		
DE	Entscheiden Sie sich, wo Sie den Halter gerne montieren würden. Reinigen Sie den Montagebereich mit einem Alkoholtupfer.	Ziehen Sie das Trägerpapier ab.	Platzieren Sie den Halter auf der gereinigten Fläche mit der richtigen Seite nach oben für eine Leuchte mit Kabel und umgekehrt für eine kabellose Leuchte und drücken Sie den Halter an.
FR	Décidez où vous souhaitez installer le dispositif. Nettoyez la surface de montage à l'aide d'une lingette imbibée d'alcool.	Retirez la protection adhésive.	Placez et poussez le bracket sur la surface nettoyée à l'endroit pour une lampe avec fil et à l'envers pour une lampe sans fil.
NL	Bepaal waar u het apparaat wilt monteren. Reinig de montageplaats met een alcoholdoekje.	Verwijder de plakstrook.	Plaats en duw de steun op de gereinigde plaats met de rechterkant omhoog voor een lamp met snoer en ondersteboven voor een lamp zonder snoer.
IT	Decidere dove si desidera montare il dispositivo. Pulire l'area di montaggio con un panno imbevuto di alcol.	Togliere la protezione adesiva.	Collocare e premere la staffa sull'area pulita in posizione dritta per una lampada con filo e capovolta per una lampada senza fili.
ES	Decida donde quiere montar el dispositivo. Limpie la zona del montaje con un paño con alcohol.	Retire la cubierta adhesiva.	Coloque y presione el soporte sobre la zona limpia, con el lado derecho hacia arriba para lámparas con cable y al revés para lámparas sin cable.
PT	Decida onde pretende montar o equipamento. Limpe a área de montagem com um toalhete com álcool.	Retire a cobertura adesiva.	Posicione e empurre o suporte na área limpa com o lado direito virado para cima no caso de uma luz com fio e virado para baixo no caso de luz sem fio.
SV	Bestäm var du vill montera anordningen. Rengör monteringsområdet med en alkoholservett.	Skala av det vidhäftande överdraget.	Placera och tryck konsolen på det rengjorda området så att den är rätt vänd för lampen med stadd och upp-och-ner-vänd för lampen utan stadd.
DA	Bestem, hvor enheden skal monteres. Rengør det område, hvor beslaget skal monteres, med en spritserviet.	Tag det klæbende beskyttelseslag af.	Sæt beslaget op mod det rengjorte område med den rigtige side opad for en trådløs lampe, og med bunden i vejret for en trådløs lampe.
FI	Valitse laitteen kiinnityskohta. Puhdista kiinnityskohta alkoholipyyhkeellä.	Vedä liimipinnan suojapaperi irti.	Aseta konsoli puhdistettuun kiinnityskohtaan oikea puoli ylöspäin johdollaista valonlähdettä varten ja ylösalaisin johdotonta valonlähdettä varten, ja paina sitä tiivistä alustaa vasten.
Huomio: Varmista, että käsikappale nostetaan ulos- ja ylöspäin konsolista sen vahingoittumisen välttämiseksi.			

NO Velg monteringssted, Rengjør monteringsstedet med en alkoholserviett. Fjern beskyttelsen fra klistermerket. Plasser og skyv holderen på plass på det rengjorte området, med riktig side opp for et kablet lys og opp ned for et trådløst lys. Vent noen minutter før du setter lyset på plass i holderen for å gi limet tid til å feste.

EL Αποφασίστε πού θέλετε να εγκαταστήσετε τη συσκευή. Καθαρίστε την περιοχή της εγκατάστασης με οινόπνευμα. Αφαιρέστε το κάλυμμα της κολλητικής επιφάνειας. Τοποθετήστε και πιέστε ελαφρά τη βάση επάνω στην καλωδιακή περιοχή με την κεφαλή προς τα επάνω για ενσωμάτωση συσκευής και προς τα κάτω για ασύρματη συσκευή. Περιμένετε μερικά λεπτά πριν τοποθετήσετε τη συσκευή στη βάση για να της επιτρέψετε να κολλήσει καλύτερα.

Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βγαίνει από τη βάση στήριξης προς τα επάνω για την αποφυγή ζημιών.

RU Выберите поверхность для установки прибора. Протрите данную поверхность спиртовой салфеткой. Снимите липкую защитную пленку. Установите подставку на очищенную поверхность лицевой стороной вверх в случае проводной лампы и наоборот в случае беспроводной лампы и плотно прижмите к поверхности. Перед тем как установить лампу, подождите несколько минут, чтобы подставка надежно приклеилась к поверхности.

Внимание! Во избежание повреждений законечник лампы должен смотреть вверх.

PL Zdecyduj, gdzie chcesz zamontować urządzenie. Wyczyść obszar montażu chusteczką nasączoną alkoholem. Odklej samoprzylepną osłonę. Umieść rękojeść w oczyszczonym miejscu prawą stroną do góry dla lampy przewodowej i do góry nogami dla lampy bezprzewodowej. Poczekaj kilka minut przed włożeniem lampy do rękojeści, tak aby rękojeść lepiej przywarła.

UWAGA: Upewnij się, że uchwyt jest uniesiony poza wspornik montażowy, aby nie ulec zniszczeniu.

TR Cihazın nereye monte edilmesini istediğinize karar verin. Montaj alanını alkollü mendille temizleyin. Yapışkan kaplamayı çıkartın. Kablo lu ışık için destek parçasını temizlediğiniz alana sağ tarafı yukarı bakacak şekilde yerleştirin ve itin, kablosuz ışık içinse ters çevirin. Işığ ı destek parçasına yerleştirmeden önce destek parçasının daha iyi tutunması için birkaç dakika bekleyin.

Dikkat: Zarar vermeme k için başlığ ı montaj destek parçasından dışarı yukarıya bakacak şekilde kaldırdığınızdan emn olun.

AR حدد المكان الذي تريد تركيب الجهاز فيه. نطف منطقة التركيب باستخدام ممسحة ممزوجة بالكحول. اترع الغطاء اللاصق. ضع الحامل وادفعه في المنطقة النظيفة مع جعل الجانب الأيمن لأعلى للمصباح السلكي وانتظر بضع دقائق قبل وضع المصباح في الحامل للسماح بتثبيت الحامل بشكل أفضل. تنبيه: تأكد من رفع المقبض لأعلى خارج حامل التركيب لتجنب التلف.

KO 기기를 장착할 위치를 결정합니다. 장착 영역을 알코올로 청소합니다. 접착 커버를 벗겨냅니다. 청소된 영역으로 브래킷을 유선 광(corded light)에 대해서는 역방향으로 밀어 넣고, 무선 광(cordless light)에 대해서는 거꾸로 밀어 넣으십시오. 브래킷이 더 잘 고정되도록 브래킷에 빛의 위치를 잡기 전에 몇 분간 기다립니다. 주의: 손상을 피하기 위해 핸드피스는 장착 브래킷의 위쪽을 향하도록 하십시오.

ZH 决定您想把设备安装在何处。用酒精棉清洁安装区。剥掉粘合剂涂层。对于有绳灯，将托槽正面朝上放置并推入清洁区，而对于无绳灯，则颠倒位置放置并推入。等待几分钟再将灯放入托槽，以允许托槽更好地粘结。注意：请确保手柄向上提起离开安装托槽，以避免伤害。

TH ตัดสินใจว่าคุณต้องการจะยึดอุปกรณ์ไว้ที่ใด ทำความสะอาดบริเวณที่จะยึดด้วยกระดาษแอลกอฮอล์ ลอกกระดาษปิดกาวออก ติดแล้วกดเบร็คเก็ตบนเบร็คเก็ตที่ทำความสะอาดแล้วโดยให้ด้านบนขึ้นสำหรับเครื่องฉายแสงแบบมีสาย และกลับหัวลงสำหรับเครื่องฉายแสงแบบไร้สาย รอสองสามนาทีก่อนที่จะใส่เครื่องฉายแสงลงในเบร็คเก็ตเพื่อปล่อยให้เบร็คเก็ตติดยึดดีขึ้น

ข้อควรระวัง: ทำให้แน่ใจว่าด้านจับยกขึ้นออกจากเบร็คเก็ตยึดเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย

JA 装置を取り付ける場所を決め、アルコールワイブで拭きます。粘着カバーをはがします。きれいにした部分にブラケットを配置して押し付けます。コード付きライトの場合は右側上にし、コードレスライトの場合は上下を逆さまにします。ライトを入れる前に数分待ち、ブラケットがよりよく接着するようにします。注意：取り付けたブラケットから出す際は損傷を避けるため、ハンドピースを上向きに持ち上げるようにしてください。

VALO® Curing Light Bracket Instructions

Manufactured for:
Ultradent Products Inc
505 West 10200 South
South Jordan, Utah 84095 USA
Made in USA



EN- Recycle
DE- Recyceln
FR- Recycler
NL- Recyclen
IT- Riciclare
ES- Reciclar
PT- Reciclar
SV- Återvinna
DA- Genbrüg
FI- Kierrätää
NO- Resirkuler
EL- Ανακυκλώστε το
RU- Утилизировать
PL- Oddać do recyklingu
TR- Geri dönüştürün
AR- قم بإعادة التدوير
KO- 재활용
ZH- 回收
TH- รีไซเคิล
JA- リサイクル



EN- Manufacturer
DE- Hersteller
FR- Fabricant
NL- Fabrikant
IT- Fabricante
ES- Fabricante
PT- Fabricante
SV- Tillverkare
DA- Producent
FI- Valmistaja
NO- Produsent
EL- Κατασκευαστής
RU- Производител
PL- Producent
TR- Üretici
AR- الشركة المصنعة
KO- 제조자
ZH- 制造商
TH- ผู้ผลิต
JA- メーカー



EN- See Instructions
DE- Siehe Anleitung
FR- Cf. instructions
NL- Zie gebruiksaanwijzing
IT- Vedere le istruzioni
ES- Vea las Instrucciones
PT- Veja as instruções
SV- Se anvisningar
DA- Se brugsanvisningen
FI- Lue käyttöohjeet
NO- Se instruksjoner
EL- Δείτε τις οδηγίες
RU- См. инструкции
PL- Patrz: instrukcje
TR- Talimatlara bakın
AR- انظر التعليمات
KO- 설명서 참고
ZH- 参阅说明
TH- ดูขั้นตอนการใช้
JA- 指示を参照